

Diario llevado por el Lic. Don Ezequiel Herrera Zeledón, durante
la Campaña Nacional 1856-57
“Año de 1856” (1)

15 de Dbre- Lunes- a las seis y media salimos de San José y dormimos en Alajuela.

16-Martes- De Alajuela salimos a las siete bajo un tiempo de agua –Dormimos en Grecia.

17-Miércoles- A las ocho marchamos de Grecia- Entramos ya en la montaña y empieza el mal camino- Dormimos en la barranca.

18-Jueves- De aquí salimos a las siete- Mal camino- cuestras y barro. Pernoctamos en la laguna.

19-Viernes- De la laguna venimos a dormir en los Mancos- Camino infernal.

20-Sábado- Jornada al Peje, adonde llegamos temprano y se estableció el campo. Explanada muy bonita- Domingo. Aquí descansamos el día 21.

22-Lunes- Llegamos al Mueye donde hemos(Martes) permanecido por siete días- Se trabajó (Miércoles) con actividad en las balsas y en los votes.

(Jueves) El 27 se embarcó el Capitán Pí con su comp^a- (Viernes) A poco encontró con el vapor Vulvar. En la sorpresa se votaron al agua y se ahogaron cinco. (Sábado). Gran sensación en el Mueye y alarma más después, satisfacción con la noticia de la toma de los vapores. Domingo. El 28 nos embarcamos en dicho vapor. Lunes y Martes – 29-30- Navegación en el río S. Carlos con algún trabajo.

¹ Copia del original obsequiado a los “Archivos Nacionales” por el Licenciado Oscar Herrera Mata.

31-Miércoles. Desde esta noche navegamos ya en el San Juan y llegamos hoy al Castillo Viejo. Pasamos por el ferro-carril y pasamos al vapor Ogden.

(Ayer nos tomó en San Carlos el Morgan.) En este mismo día por las seis de la tarde trasbordamos al Virgen y seguimos para el Fuerte San Carlos adonde llegamos a la una de la madrugada y se hizo el desembarque. Por la mañana del Enero 1° de 1857. Jueves me dejaron a bordo del Virgen y nos vinimos al Toro y nos trasbordamos en el Ogden. Volvimos al Fuerte (Viernes) donde pasamos la noche del día dos que fue la vuelta de aquel punto.

3-Sábado- A las ocho de la mañana se divisó en el lago el S. Carlos nos retiramos un poco de la voca del río y habiendo llegado dicho vapor lo tomamos- trahe 320 pasajeros incluso 20 oficiales de Walker y un Coronel enfermo. En el Toro trasbordaron al Ogden los pasajeros y llegamos al Castillo. Se hizo el desembarque y embarque en el Morgan y pernoctamos embarcados en el mismo Castillo.

4-Domingo- Por la mañana se continuó la marcha- Vienen muchas Sras y chiquitos- Inmediatamente que hemos llegado se empieza el desembarque en este puerto (San Juan del Norte) El Cap. Spencer tiene partes que le han dado del vapor de guerra inglés de que los filibusteros de S. Juan intentaron tomar el vapor de Nueva Orleans con 500 filibusteros. Aun no se han concluido el desembarque y ya aparece dicho vapor- Se activa el desembarque- Monta ya la Punta de Castilla y nos retiramos a la boca del río. Aquí se concluye el desembarque, e inmediatamente regresamos- Va concluyéndose la leña y para poder caminar se hace preciso quemar los muebles del buque- Estamos en la Trinidad y dejamos aquí un refuerzo de gente y dos piezas de Artillería- Continúa la marcha.

5-Lunes- En la boca de S. Carlos esperamos el resto del ejército que fueron a traer el Morgan y el Machuca- No ha llegado.

6-Martes- Dispone Spencer volver a la Trinidad a tomar del Huilar un timón para el Scott, y salimos en la mañana- Estamos

en la Trinidad y hay parte de estar dos lanchas cañoneras y 50 filibusteros aguardándonos en la boca del río Colorado- Tomado el timon volvemos a la boca de S. Carlos a aguardar a la gente- Llegamos como a las seis de la tarde a Machuca adonde vamos a pasar la noche.

7-Miércoles- Muy de mañana hemos empesado a hacer leña, y habiendo concluido nos vamos a la boca- Nos han llegado todavía las últimas fuerzas.

8-Jueves- No parecen los vapores- Creemos que causará la demora el estar el río bastante seco-

9-Viernes- Aun estamos esperando y con mucha impaciencia.

10-Sábado- Ya tenemos muy pocas provisiones de tropa y hasta la despensa de la Marina casi ha concluido- Vamos el Cap. Y yo con otros soldados a ver si cazamos algo en la montaña- Nada de caza encontramos. La humedecida que me dí me ha causado un fuerte dolor en la rabadilla y pierna izquierda que me impide hasta andar- Son las once y se hace preciso irnos para el Castillo, Habiendo mandado desde ayer un correo con órdenes a los vapores. Parte el vapor- Hemos andado algunas millas vemos levantarse entre el monte y en dirección del río un nubecita a manera de Vapor, mas no creo que sea- En efecto el Morgan aparece en nuestro seguimiento hallándonos ya en Machuca- El Morgan se detiene en el Almacén de leña para tomar- Vienen en él como cuarenta hombres solamente: entre ellos viene mi ordenanza y trae mi equipage- Sabemos por el Morgan que el Machuca está en el arenal tomando la tropa, que viene por tierra, hemos llegado al Castillo y al rato ha llegado el Morgan.

11-Domingo- Todo este día hemos permanecido en el Castillo aguardando al Machuca. Toda la tropa que debe marchar se halla a bordo del Ogden.

12-Lunes-Hoy ha llegado el Machuca con el ejército a la boca del San Carlos y trasbordaron al Scott que trajo a su bordo la tropa-

Se ha colocado en el Ogden-Partimos para el Fuerte S. Carlos- Hemos llegado a las nueve y media de la noche- Se ha hecho el desembarque de la gente – Me voy a dormir al S. Carlos adonde está José Ana.

13-Martes- Me han mandado de guarnición a la punta del Mico.

14-Miércoles- Nada de particular.

15-Jueves- Hoy me dio el General un rifle nuevo de los tomados en el Virgen- A las cinco de la tarde de este día ha llegado una lancha con ocho filibusteros que vienen, dicen a ver que era de los vapores. Se han puesto prisioneros- A las doce de la noche se fue el General llevando en el S. Carlos 100 hombres y el Virgen 50- van a Granada.

16-Viernes- Sigo de guarnición en esta abanzada-

17-Sábado- hoy aguardamos por lo menos uno de los vapores.

18-Domingo- No han venido los vapores.

19-Lunes- A las nueve de la mañana vino el Virgen- El S. Carlos quedó haciendo leña en Ometepe. A las seis se fue el Virgen llevando 150 hombres.

20-Martes- Aguardamos el S. Carlos que debe llevar el ejército- No ha venido.

21-Miércoles- A las ocho y media fondeo el S. Carlos- El 24 es el día convenido entre los Generales Mora, Chamorro, Zabala y Jerez para el ataque en Rivas- Los vapores deben hallarse al frente de la Virgen para llamar la atención del enemigo.

22-Jueves- Mañana por la madrugada o en esta misma noche se hace al vapor el S. Carlos- Están embarcando las fuerzas- El General ha dado orden para que José y yo quedemos, en la guarnición de la Loma del Mico.

23-Viernes- Anoche a las diez se fué el vapor- A las seis de la mañana del día de mañana se dará el ataque.

24-Sábado- Que ha sucedido hoy en Nicaragua, nadie lo sabe.

25-Domingo- A las doce me he dado la primera bañada desde que salí de S. José- me ha caído muy bien- Ya empezamos a esperar.

26-Lunes- ha llegado el vapor Ogden con algunos enfermos- no ha venido el S. Carlos.

27-Martes- A las diez de la noche vino el S. Carlos- El General cansado de aguardar en la Virgen las operaciones de los ejércitos aliados se volvió para acá (F S C) El Virgen fue a Granada a informar del motivo de la dilación.

28-Miércoles- A las diez vino una piragua de Granada- Su patrón el Sr. Agapito Gómez me regaló una gicarita y tres reales de panecitos de cacao- El Ogden ha partido para San Miguelito y va a traer víveres.

29-Jueves- Ha entrado el Virgen adonde volvió de Granada- Noticia que los aliados el mismo día en que se retiraron los vapores se encontró la vanguardia del ejército con unas abanzadas de Walker como a una legua de Rivas- que salieron derrotadas y se retiraron a Rivas- Con tal noticia volvió el Virgen a la Virgen y allí y en San Jorge se fogueó con los filibusteros sin resultado, y luego se ha venido a dar parte de estas ocurrencias. A la una se ha vuelto a ir el Virgen para la Virgen- El San Carlos también se irá- A las siete de la noche ha llegado el Ogden de vuelta de San Miguelito.

30-Viernes- Hoy no hemos tenido cosa notable- Aguardamos el Virgen.

31-Sábado- A las ocho y media de la noche ha venido el Virgen- siguen las operaciones de guerra- Los Costarricas y algunos aliados tomaron a San Jorge donde tuvieron un reñido combate.

Febrero 1°-Domingo- A las dos de la mañana se fueron ambos vapores para Nicaragua llevan 250 hombres.

2-Lunes- Ha venido noticia de la Trinidad de haber llegado allí un vaporsillo con filibusteros que se retiraron al solo grito de alarma. Les tiraron tres cañonazos.

3-Martes- no han venido los vapores.

4-Miércoles- A las once de la mañana vino el S. Carlos.

5-Jueves- A las cinco de la mañana ha llegado el Virgen- El ejército aliado ha casi desaparecido- hay por todo como mil doscientos hombres la mayor parte al mando de Cañas, que se había retirado de la costa, no se sabe adonde.

6-Viernes- A las siete de la mañana se ha ido el Virgen- va a Tortuga con correo y tiene orden de pasar a la Virgen y San Jorge-

7- Sábado- Esperamos el Virgen- No ha venido-

8- Domingo- A las dos de la mañana vino el Virgen- Los filibusteros atacaron a Cañas en S. Jorge y se han ido en retirada para Rivas dejando sola la Virgen y ocupado a San Jorge- llevan en Rivas cuatro días de fuego y a la hora de venirse el vapor aun continuaba el combate- A las tres de la mañana ha venido parte de la Trinidad de haber atacado los filibusteros- tenían cuatro horas de fuego a la salida del correo.

9-Lunes- Se ha ido el Virgen con dirección a Granada- Va también a la Virgen-

10-Martes- Hoy he dibujado el S. Carlos.

11- Miércoles- Esperamos el Virgen.

12- Jueves- No ha venido el Virgen.

13-Viernes- En la madrugada ha llegado el Virgen- Cañas y su gente están aún en San Jorge, siendo falza la noticia del 8 acerca del ataque a Rivas, habiendo habido solamente intentonas de Walker inquietando en S. Jorge- Los aliados están todavía divididos Jeres salió herido en la cara- Martínez está en Granada fortificándose- El Gbno Rivas en León también fortificándose (¡Canallas-¡) En la misma madrugada ha venido el Vulvar, trayendo correspondencia y noticias de la Trinidad- Los filibusteros de S. Juan del Norte se están fortificando en las inmediaciones de la Trinidad. Se oye dicen el golpe de las hachas en la montaña- Se fue el Vulvar- lleva órdenes para el Comandante de la Trinidad para atacar inmediatamente a los filibusteros- A las dos de la tarde han venido a relebar la guarnición de la Loma, haciendo un mes completo de permanecer en este punto- Nos vamos para el Fuerte – Me han mandado con mi gente a la guardia del Castillo- Hay un sancudero terrible.

14-Sábado- Se fue el Virgen con dirección a Granada.

15-Domingo- Ha venido el Morgan con la noticia siguiente. No llegó el vapor ni a la Trinidad se volvió desde la abanzada- Los Llanques habían atacado el punto. Se le acabó a los nuestros el parque y han tenido que retirarse- Se teme que vendrán al Castillo.

16-Lunes- Vino el Virgen e inmediatamente se ha vuelto a San Jorge a traer gente para reforzar el Fuerte- Esperamos noticias de el Castillo. En la noche se divisó a la parte de arriba un insendio- Talvez será el de los vapores Scott y Machuca por la inmediateción de los filibusteros.

17-Martes- Como a las once de la noche ha venido el Virgen trayendo 200 hombres e inmediatamente han sido reforzados los puntos de toda la fortaleza-

18-Miércoles- Ha venido en la mañana el correo del Castillo- los han atacado dos veces y han derrotado a los filibusteros causándoles mucho daño-murió Rafael Rojas-A las cinco de la

tarde ha salido el Morgan con 50 hombres y dos piezas para reforzar el Castillo.

19-Jueves- se fue el Virgen a Granada y a Tortuga.

20-Viernes- A las dos de la madrugada ha llegado el Morgan- El refuerzo mandado de aquí antes de ayer atacó a las nueve de la mañana de ayer a los filibusteros acantonados al pie del Castillo- Los derrotó completamente haciéndoles muchos muertos y heridos escapándose un pequeño número por la montaña. Por nuestra parte tubimos dos muertos y un herido- A las ocho de la mañana ha vuelto a hacer vapor el Morgan y ha llevado al Castillo sesenta hombres mas- Esta noche aguardamos el Virgen.

21- Sábado- A las diez de la noche vino el Virgen- Antes a las seis volvió el Morgan de dejar otro refuerzo en el Castillo- Según el correo del Virgen dentro de tres días habran en las filas aliadas más de dos mil hombres. Los Gobiernos de Guatemala y El Salvador han nombrado General en Jefe al General Mora- El va a consultar al Gobierno.

22-Domingo- Estan aquí todos los vapores fondeados.

23-Lunes- Hoy se ha ido el Morgan al Castillo y el Vulvar a la costa.

24-Martes- Hoy me ha pasado a comer a la mesa del Coronel Salazar.

25-Miércoles- Ceniza- Esta madrugada vino el Morgan- No han vuelto los filibusteros al Castillo- A las doce del día salió el Virgen ya dicen, a Granada a pasar de allí a San Jorge 600 hombres- también va a Tortuga y allí dejara al Coronel Velarde que va para S. José así como unos enfermos como un número de 40 a 50.

26-Jueves- No ha venido el Virgen.

27-Viernes- Entre las diez y once de la noche ha fondeado el Virgen- Ha traído correspondencia y 130 liberianos al mando del Coronel Peruano.

28-Sábado- En la madrugada se han mandado al Castillo por el Morgan 60 hombres de refuerzo. Se fue para el C. El Vulvar.

1º de Marzo-Domingo- Muy temprano de la madrugada ha vuelto el Morgan del Castillo y ha traído un filibustero tomado en la Montaña. Se dispone la ejecución- Se le han dado todos los auxilios espirituales administrados por el Padre Chico- A las once del día fue fusilado-

2-Lunes- A las siete de la noche se fue el Ogden para S. Miguelito- le conseguí permiso a José Ana para ir y anda allá.

3-Martes- A las nueve de la noche vino el Ogden-

4-Miércoles- Se fue el S. Carlos- Va a Granada- Allí tomará 400 hondureños y los trasportará a San Jorge- luego pasará a Tortuga.

5-Jueves- Desde ayer me he sentido indispuerto- anoche me apretó una calenturita.

6-Viernes- sigo de salud un poco mal – Anoche vino el S. Carlos y en él vinieron los Jenerales Martínez y Ballestero. El Coronel Bonilla y otros tres o cuatro oficiales ayudantes- En la misma noche se han trasbordado del S. Carlos al Vulvar muchos víveres para el Castillo y ha partido a las tres de la mañana- A las seis de la tarde se ha ido el Virgen- Se ha llevado los oficiales que trajo el S. Carlos- También se ha ido el Cap. Oreamuno-

7-Sábado- me han atacado intermitentes.

18-Miércoles- Todo este tiempo ha estado inútil- Tuve siete días de calenturas y los demás he estado convaleciendo- El S.Carlos y Virgen tienen con hoy seis días de haberse ido.

19-Jueves- hoy es el día del Patron el Patriarca Sr. San José-El Padre Chico dijo misa al Santo por el buen éxito de nuestras armas- A las diez de la mañana vino el Virgen a llevarse el cañon de 24 que dejo dispuesto para mandar por él- Desde el 15 se ha trabado el combate a consecuencia de haber venido Walker a atacar a San Jorge- Ya los Aliados estan en Rivas-

20-Viernes- Hoy hay calma- No aguardamos vapor- Solo estamos juzgando de las operaciones de guerra.

21-Sábado- De mañana en adelante o de esta noche esperamos que vendrá el S.Carlos- Vino el Virgen a las 12.

22-Domingo- El Coronel Salazar me ha dicho que si quiero ir al Castillo, y yo he accedido- voy con correspondencia – El Virgen se fue a las tres de la mañana- Sigue la guerra- Han estrechado aún más a Walker tomándole las casas en que vivía y reduciéndolo al convento de san Francisco y al cuartel pral. A las doce de la noche me he ido para el Castillo- llegamos a las siete de la mañana del

23-Lunes- A las nueve y media nos hemos vuelto para el Fuerte- llegamos a las seis y media de la tarde.

24-Martes- Nada particular-Aguardando el vapor por momentos-

25-Miércoles- A las 4:30 de la mañana vino el S.Carlos-Sigue la guerra, y los que han venido con el vapor hablan con divergencia de los sucesos- Se fue el vapor a las nueve y media- Hoy me ha dado una calenturita con frío y la he sudado muy bien.

26-Jueves- A las diez y media parte el Ogden para la costa con objeto de traer sulfato- He amanecido bueno y tengo esperanza de que no me volverá la calentura.

27-Viernes- Ayer me dio una pequeña calentura y hoy me ha dado otra bien fuerte.

28-Sábado- Hoy ajusto 25 años.

29-Domingo- Ha venido el Virgen y dan por noticia el estar más estrechado Walker- Vienen a llevarse otro cañón de a 24- Hoy me ha empezado el frío muy grande y la calentura también muy fuerte- El Coronel me ha aconsejado ir a Ometepe .nos hemos embarcado Dn. Ramón Castro, Dn Mercedes Guillén y yo- hemos llegado a la una de la noche.

30-Lunes- Desembarcamos a la mañana, y nos hemos buscado un rancho separado del Hospital-

Abril 4- Me he embarcado en el Virgen.

5-Domingo- a las siete y diez minutos nos vamos a San Jorge- De aquí nos vamos a Tortuga a dejar 50 filibusteros y volvemos a Ometepe. Aquí dormimos-

6-Lunes- Santo- A las seis y media partimos para S. Jorge a tomar más filibusteros-Dejamos en Tortuga más de cincuenta. En la noche me traspordé al S. Carlos para ir a Granada.

7-Martes Sto.- A la una parte el vapor-llegamos a las seis de la mañana-

8-Miércoles Sto- A las once de la mañana se está embarcando la fuerza chapina- Vienen 300 hombres-

9-Jueves Santo- Venimos anoche a Ometepe y hoy de mañanita hemos venido a S. Jorge y se empieza el desembarque- Llega el Virgen y viene del Fuerte- Me he traspordado al Virgen y nos vamos a Ometepe.

10-Viernes Santo- Se está haciendo leña con sumo trabajo por haberse ido a pique la lancha grande-

11-Sábado Sto- Seguimos haciendo leña- Mañana volvemos a San Jorge-

12-Domingo de Pascua- Estamos en San Jorge- ha habido un fuerte combate por asaltar al enemigo en varias posiciones: poco o nada se ha abanzado- Se han embarcado como 100 heridos chapines para llevarlos a Granada- Parte el vapor- Llegamos a las seis y se dispone el desembarque de los heridos inmediatamente- He saltado en tierra y recorrido alguna parte de la Ciudad que con las sombras de la noche es mas espantosa- He conocido al joven médico Dn. N. Padilla.

13-Lunes- Es de madrugada y parte el vapor para San Jorge- Arriba a las siete de la mañana- Se embarcan como 30 heridos costarricenses para llevarlos a Ometepe y 26 filibusteros para Tortuga.

14-Martes- A las 2 de mañana parte el vapor para Tortuga- Me voy para Costarrica- Hemos tenido una navegación peligrosa- La laguna estaba en extremo embravecida- a las siete desembarqué en Tortuga y por dicha encontré bestia del momento y parte- Llegamos a Animas.

15- Miércoles- Salgo de Animas a las siete de la mañana y llega a Pelon a las 2 de la tarde.

16-Jueves- Salimos a las 7. Llegamos a Liberia a las 3 de la tarde.

17-Viernes- Salí de Liberia a las dos de la tarde- Apenas pude llegar al Salto-

18- Sábado- Salí a las seis de la mañana- Llegué a la quezera de S. Jerónimo a las seis y media.

19-Domingo- A las 5:30 salí y estoy muy de mañana en el Bebedero- aguardo el correo para irme- No ha venido-

20-Lunes- ni en la noche ha venido el correo y estoy desesperado por irme- Me voy en un bote particular- Salgo a las tres.

21- Martes- Hemos amanecido más allá de boca del toro- Nos ha cojido la noche en los bajos de Santa Juana- Hemos llegado a Puntarenas a las 11 de la noche.

22-Miércoles- No he podido salir hoy de Puntarenas-

23-Jueves- Salí de Puntarenas a las 7- Dormí en Surubres.

24- Viernes- salí a la media de las 6- Dormí en San Mateo-

25-Sábado- salí a las 7- y he venido a dormir donde ña Dominga”.